

Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Herausgeber: Verein Saiten
Band: 21 (2014)
Heft: 230

Rubrik: Reaktionen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

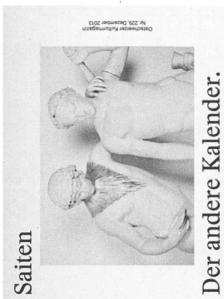
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Faktor Fussball

Saiten Nr. 229,
Dezember 2013



Der Standort St.Gallen konnte sich 2013 über sportliche Unterstützung via «Aussen-dienst» freuen, denn trotz harzigem Start erlebte der beste FC der Schweiz eine erlebnisreiche Saison. Seit dem Rückspiel gegen Swansea ist das Abenteuer Europa-League Geschichte. Schwer zu sagen, ob und wann die Espen ihre Bälle wieder über die Landes-grenzen hinaus kicken dürfen – darum der Blick zurück. Geworfen durch die Brillen der Fans auf saiten.ch:

Mitte Juli:

St.Gallens Nummer zehn, Torschützenkönig Scarione, wechselt für drei Millionen zum Istanbuler Club «Kasimpasa». Hansdampf Dampfphans findet: «Zwei Fragen bleiben: Wem gehört eigentlich das Geld aus dem Scarione-Transfer? Eingen Privaten oder vielleicht doch der FCSG AG? Und welches war die Rolle von Tagblatt-Journalist und Ex-FCSG-Medienchef Markus Scherrer bei dieser bemerkenswert aussergewöhnlich besetzten Medienveranstaltung?»

Ende August:

«Spätzünder» Stéphane Houcine Nater glänzt im Hinspiel gegen «Spartak Moskau» und lenkt damit die Aufmerksamkeit auf sich. Sandro San Gallo mahnt: «Bitte keinen Hype entfachen, sonst ist er noch in dieser Transferperiode weg. Wir brauchen dich, Stéphane!» Nachdem die Mannschaft «Spartak» in Moskau 4:2 gebodigt hat, lehnt der verletzte Nater das Angebot der tunesischen Nationalmannschaft ab.

Anfang Oktober:

Die Espen gewinnen trotz Niederlage die Herzen der Bewohner von Swansea. «Wenn es bereits jetzt einen Sieger gibt, dann sind es die St.Galler Fans», schwärmt SRF-Moderator Rufer, und auch die Swanseaer Lokalzeitung findet nur lobende Worte für den St.Galler Support – im Gegensatz zu manch hiesigem Politiker, wie «Saiten-Korrespondent» Etrit Hasler feststellt. «Genau richtig ist der Passus über die Perspektive dieses Staatsanwalts», kommentiert Uwe den Reisebericht auf saiten.ch. «Diese Leute und auch die dahinter stehenden Politiker haben doch meist gar keine Ahnung vom wirklichen Leben. Umso wichtiger ist es deshalb, dass Artikel wie diese nicht nur geschrieben, sondern auch entsprechend verbreitet

und damit vielleicht auch gelesen werden.» Andere widersprechen, etwa *sektor b2-zuschauer*: «Super Text. Nur, würden sich die SG-Fans (...) auch in der Super League überall so vorbildlich verhalten, würde man auch nicht so negativ über sie berichten! Finds etwas zu billig, einfach nur den Polizeieinsatz oder das Vorgehen des St.Galler Staatsanwaltes schlecht zu reden! Nicht jeder staatliche Einsatz ist daneben! Hopp Sanggalle!»

Ende Oktober:

St.Gallen muss einstecken in Spanien – auf dem Rasen 5:1 vom «FC Valencia», abseits des Spielfelds von den Beamten der Guardia Civil. Kritik übt anschliessend nicht nur der FCSG, die Fans auf saiten.ch sind ebenso empört: «Auch unter den Uniformierten gibt es Verbrecher», schreibt etwa *Robo77*. «Nur Idioten pfeifen eigene Spieler aus!», schimpft er Wochen später, als FCSG-Stürmer Alhassane Keita gegen den Elfmeter im Spiel gegen den FCZ versaut. Das war im Dezember.



Sie ärgern sich? Sie freuen sich? Kommentieren Sie unser Magazin und unsere Texte auf saiten.ch oder schreiben Sie uns einen Leserbrief an redaktion@saiten.ch.

Faktor Wolf

Der Wolf ist zurück – auch im Kanton St. Gallen. Auf saiten.ch wollten wir wissen, was davon zu halten ist und stellten zwei Positionen zur Debatte: den Appell an einen klugen Umgang mit Grossraubtieren von Bettina Dyttrich und die Gedanken zu verquerer Tierethik von Rolf Bossart. Hier einige Auszüge aus der Reaktion von Chrigel Schläpfer. Der Älpler schreibt:

(...) Aktuell werden in der Schweiz mehr Schafe von wildernden «Hündchen» gerissen als von Wolf, Luchs und Bär zusammen. Für mehr als 90% der jährlich in der Schweiz auf Sömmersweiden sterbenden mehreren Tausend Schafe und Ziegen, sind Krankheiten, Verletzungen, Steinschlag und wildernde Hunde verantwortlich.

(...) Der Begriff «wildernder Wolf» ist für mich ähnlich verklärt wie für Rolf Bossart die im Buch «Zoopolis» geforderten Bürgerrechte für Tiere. Ein Wolf jagt. (...) Dass TierbesitzerInnen, die trotz geleisteter und geeigneter Schutzmassnahmen mit Rissenschäden konfrontiert sind, unterstützt werden müssen, ist klar.

(...) Einen grundsätzlich akzeptierenden Umgang mit Grossraubtieren seh ich für alle Betroffenen (Nutztiere, Wild, Raubtier, Mensch) als sinnvoll. Meine Interpretation einer Humanisierung der Welt schliesst die Einwanderung und die Präsenz von ein paar Handvoll Wölfen mit ein.



REAKTIONEN